



*Ambasciata d'Italia - Cancelleria Consolare
Ungargasse 43 – 1030 Vienna*

4 FOTO/4 FOTOS

**COSTO C.I. /GEBUEHR
PERSONAL AUSWEIS:
EUR 5,61
(DUPLICATO/DUPLIKAT :
EUR 10,77)**

**RICHIESTA DI EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA' A FAVORE DI FIGLIO MINORE
ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINES PERSONAL AUSWEISES FÜR EIN MINDERJÄHRIGES KIND**

I sottoscritti, consapevoli delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.76 D.P.R.445 del 28/12/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo Decreto / *Die Unterzeichnenden erklären unter Eigenverantwortung darüber informiert zu sein, dass falsche Angaben strafrechtliche Folgen (laut Erlass D.P.R. Nr. 445, Art. 76, vom 28/12/2000, gemäß Art. 46 und 47 desselbigen D.P.R.) nach sich ziehen*

**DICHIARANO E AUTOCERTIFICANO I SEGUENTI DATI E FATTI PERSONALI RELATIVI A SE STESSI E AL PROPRIO FIGLIO:
ERKLÄREN BETREFFEND SICH SELBST UND DES EIGENEN KINDES WIE FOLGT:**

PADRE/VATER:

COGNOME: FAMILIENNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA: GEBURTSORT:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
CITTADINANZA: STAATSBÜRGERSCHAFT:			
RESIDENTE A: WOHNHAFT IN:	VIA/PIAZZA: STRASSE/PLATZ:		CITTA': ORT:
	CODICE POSTALE: PLZ:	E-MAIL:	
	TELEFONO: TELEFON:		
COMUNE ITALIANO DI ISCRIZIONE AIRE: ITALIENISCHE GEMEINDE DER AIRE-EINTRAGUNG:			PROV.: PROVINZ:

MADRE/MUTTER:

COGNOME: FAMILIENNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA: GEBURTSORT:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
CITTADINANZA: STAATSBÜRGERSCHAFT:			
RESIDENTE A: WOHNHAFT IN:	VIA/PIAZZA: STRASSE/PLATZ:		CITTA': ORT:
	CODICE POSTALE: PLZ:	E-MAIL:	
	TELEFONO: TELEFON:		
COMUNE ITALIANO DI ISCRIZIONE AIRE: ITALIENISCHE GEMEINDE DER AIRE-EINTRAGUNG:			PROV.: PROVINZ:

**CHIEDONO E CONTESTUALMENTE DANNO L'ASSENSO ALLA
EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA' VALIDA PER L'ESPATRIO A FAVORE DEL PROPRIO FIGLIO:
BEANTRAGEN UND STIMMEN DER AUSSTELLUNG EINES PERSONALAUSWEISES MIT AUSLANDSGÜLTIGKEIT FÜR DAS
EIGENE KIND ZU:**

COGNOME: FAMILIENNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA: GEBURTSORT:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
SESSO: GESCHLECHT: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F			
CITTADINANZA: STAATSBÜRGERSCHAFT:			
RESIDENTE A: WOHNHAFT IN:	VIA/PIAZZA: STRASSE/PLATZ:		CITTA': ORT: E-MAIL:
	CODICE POSTALE: PLZ:		
	TELEFONO: TELEFON:		
CODICE FISCALE ITALIANO: ITALIENISCHE STEUERNUMMER:			
COMUNE ITALIANO DI ISCRIZIONE AIRE: ITALIENISCHE GEMEINDE DER AIRE-EINTRAGUNG:			PROV.: PROVINZ:

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI/PERSÖNLICHE DATEN:

ALTEZZA/GRÖSSE: cm

CAPELLI/HAARE: castani/braun neri/schwarz biondi/blond rossi/rot grigi/grau _____
 OCCHI/AUGEN: marroni/brau neri/schwarz blu/blau verdi/grün grigi/grau _____

EVENTUALE PRECEDENTE CARTA D'IDENTITA' / VORHERIGER PERSONALAUSWEIS (FALLS VORHANDEN):

NUMERO/NUMMER:

RILASCIATA DA/AUSSTELLENDEN BEHÖRDE:

**E CHIEDONO CONTESTUALMENTE L'AGGIORNAMENTO DELLA POSIZIONE AIRE DEL NUCLEO FAMILIARE
BEANTRAGEN GLEICHZEITIG DIE AKTUALISIERUNG DER INS AIRE-REGISTER EINGETRAGENEN FAMILIENDATEN**

DATI FACOLTATIVI (DA RIPORTARE SULLA CARTA D'IDENTITA') / FREIWILLIGE ANGABEN (DIE AUF DEM PERSONALAUSWEIS ANGEFÜHRT WERDEN SOLLEN):

STATO CIVILE/FAMILIENSTAND: SI/JA NO/NEIN
 PROFESSIONE/BERUF: SI/JA NO/NEIN

NOMINATIVI DEI GENITORI (solo nel caso di minori di età inferiore ai 14 anni): SI/JA NO/NEIN
 ANGABE DER NAMEN DER ELTERN (nur bei Kindern unter 14 Jahren):

- I sottoscritti dichiarano che il proprio figlio non si trova in alcuna delle condizioni che sono d'impedimento al rilascio del passaporto ai sensi dell'art. 3 della legge n. 1185/1967; / Die Erklärenden bestätigen, dass für ihr Kind keine der in Art. 3 des Gesetzes 1185/1967 angeführten Gründe für die Verweigerung der Ausstellung eines Reisepasses bestehen;
- I sottoscritti dichiarano di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolari ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679 - Die Unterzeichnenden erklären, die Informationen über den Schutz personenbezogener Daten im Bereich Konsulardienstleistungen gemäß der EU-Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 zur Kenntnis genommen zu haben.

DA ALLEGARE ALLA RICHIESTA / DEM ANTRAG IST BEIZULEGEN:

- **Copia di un documento di riconoscimento in corso di validità di entrambi i genitori (per il passaporto: fotocopia delle pagine contenenti foto, firma e autorità emittente; per la carta d'identità: fotocopia fronte retro del documento) /** Kopie eines gültigen Ausweisdokumentes beider Elternteile (bei Reisepässen: Kopie der Seiten mit Foto, Unterschrift und ausstellender Behörde; bei Personalausweisen: Kopie Vorderseite und Rückseite)
Per i cittadini non UE, la firma dovrà essere obbligatoriamente autenticata presso l'Ufficio Consolare o da un notaio austriaco / Drittstaatsangehörige: die Unterschrift muss in der Konsularabteilung oder von einem österreichischen Notar beglaubigt werden
- **Precedente documento valido di riconoscimento del minore (nel caso di richiesta di primo documento di identità a favore di un minore fino al compimento dei 12 anni di età una foto dovrà essere autenticata presso l'Ufficio Consolare o da un notaio austriaco /** Altes gültiges Ausweisdokument des minderjährigen Kindes (bei Antrag auf Erstaussstellung eines Personalausweises für ein minderjähriges Kind unter 12 Jahren muss das Foto bei der Konsularabteilung oder von einem österreichischen Notar beglaubigt werden)
- **Quattro fotografie a colori formato tessera 3,5 x 4,5 cm frontali su sfondo bianco, recenti e uguali /** Vier gleiche, aktuelle Farbfotos 3,5 x 4,5 cm, Frontalaufnahme auf weißem Hintergrund
- **Attestazione del pagamento bancario di Euro 5,61 /** Beleg über die erfolgte Banküberweisung von EUR 5,61

LE DOMANDE INCOMPLETE PER MANCANZA DI UNO DEI DOCUMENTI RICHIESTI NON POTRANNO ESSERE TRATTATE.

BEI UNVOLLSTÄNDIGKEIT BZW. FEHLEN EINER DER ERFORDERLICHEN UNTERLAGEN KANN DER ANTRAG NICHT BEARBEITET WERDEN.

E' POSSIBILE PRESENTARE LA DOMANDA DI RILASCIO DELLA CARTA D'IDENTITA' SOLO DOPO LA CONFERMA DA PARTE DEL COMUNE ITALIANO DELL'AVVENUTA ISCRIZIONE AIRE.

EIN ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINES PERSONALUSWEISES KANN ERST NACH ERFOLGTER BESTÄTIGUNG DER AIRE-EINTRAGUNG DURCH DIE ITALIENISCHE GEMEINDE GESTELLT WERDEN.


LUOGO E DATA/ORT UND DATUM:

IL PADRE / DER VATER

_____ 
firma per esteso/vollständige Unterschrift


LUOGO E DATA/ORT UND DATUM:

LA MADRE / DIE MUTTER

_____ 
firma per esteso/vollständige Unterschrift

LUOGO E DATA/ORT UND DATUM:

**IL MINORE (SOLO SE HA COMPIUTO 12 ANNI)/
DAS MINDERJÄHRIGE KIND (NUR BEI KINDERN,
DIE BEREITS 12 JAHRE ODER ÄLTER SIND)**

_____ 
firma per esteso/vollständige Unterschrift